

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General  
4 August 2006Russian  
Original: English**Комитет по использованию космического  
пространства в мирных целях****Исследование по вопросу о возможности создания  
международного органа для обеспечения координации  
и средств реального достижения оптимальной  
эффективности использования космических служб  
в борьбе со стихийными бедствиями****I. Введение**

1. В своей резолюции 59/2 от 20 октября 2004 года, касающейся обзора хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III), Генеральная Ассамблея постановила, что следует провести исследование о возможности создания международного органа как средства координации и реального достижения оптимальной эффективности космической деятельности в рамках мер по ликвидации последствий стихийных бедствий и что это исследование должно быть подготовлено специальной группой экспертов, в состав которой войдут эксперты, предоставленные заинтересованными государствами-членами и соответствующими международными организациями.
2. Специальная группа экспертов была учреждена и провела совещание в ходе сорок второй сессии Научно-технического подкомитета в 2005 году. На этом совещании специальная группа экспертов доработала проект своего круга ведения и наброски своего плана работы по подготовке предлагаемого исследования и представила их Подкомитету на рассмотрение и утверждение. Подкомитет одобрил проект круга ведения и наброски плана работы с внесенными поправками.
3. В качестве членов специальной группы экспертов были назначены и приняли участие в подготовке исследования эксперты из следующих государств-членов, специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, имеющих статус постоянного наблюдателя при Комитете: Австрии, Алжира, Аргентины, Беларуси, Германии,



Греции, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Латвии, Марокко, Нигерии, Республики Кореи, Российской Федерации, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Японии; Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной метеорологической организации; а также Комитета по исследованию космического пространства, Международной астронавтической федерации и Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования. Управление по вопросам космического пространства Секретариата оказывало содействие работе специальной группы экспертов.

4. На своей сорок восьмой сессии в 2005 году Комитет по использованию космического пространства в мирных целях рассмотрел ход работы специальной группы экспертов и просил ее доработать свой проект исследования и представить его Научно-техническому подкомитету на сорок третьей сессии в 2006 году для рассмотрения Подкомитетом и вынесения рекомендаций Комитету.

5. Специальная группа экспертов представила на рассмотрение Подкомитета свое исследование по вопросу о возможности создания международного органа для обеспечения координации использования космических служб в борьбе со стихийными бедствиями (A/AC.105/C.1/L.285). Подкомитет выразил признательность специальной группе экспертов за отлично подготовленное ею исследование и отметил, что, как было подчеркнуто специальной группой экспертов, предлагаемый международный орган по координации космической деятельности в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (ДМИСКО) станет единым органом, предоставляющим поддержку широкому кругу организаций, участвующих в борьбе со стихийными бедствиями, и платформу для содействия объединению усилий, и что его работа будет ориентирована на потребности пользователей и будет способствовать сокращению разрыва между сообществом, занимающимся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, и космическим сообществом.

6. Подкомитет положительно оценил роль и функции предлагаемого органа и согласился с тем, что его создание не должно вести к дублированию усилий и что требуется проведение тесных консультаций между специальной группой экспертов и другими организациями, осуществляющими инициативы в области использования космической техники для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. К числу таких инициатив относятся Хартия о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф (именуется также Международной хартией по космосу и крупным катастрофам), Глобальная система систем наблюдения Земли (ГЕОСС), реализуемая Группой по наблюдениям Земли (ГНЗ), Глобальный мониторинг в интересах охраны окружающей среды и безопасности (ГМЕС) и такие программы и проекты, как проект РЕСПОНД, направленный на содействие гуманитарной помощи, ослаблению последствий стихийных бедствий и восстановлению, и Программа Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) по применению спутниковой информации в оперативных целях (ЮНОСАТ), которые оказывают оперативные услуги в связи с мерами по оказанию чрезвычайной помощи, которые принимают Управление по координации гуманитарной деятельности Секретариата и другие органы

системы Организации Объединенных Наций, в частности секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСУОБ).

7. Подкомитет согласовал следующие дальнейшие шаги в связи с работой специальной группы экспертов:

a) специальной группе экспертов при содействии Управления по вопросам космического пространства следует провести консультации со сторонами, ответственными за реализацию инициатив, указанных в пункте 6 выше, для достижения согласия в отношении разделения задач и возможного вклада предлагаемого органа в достижение целей этих инициатив при обеспечении более широкого использования космических технологий для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах; информацию о результатах такой координационной деятельности следует представить на рассмотрение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на его сорок девятой сессии в 2006 году;

b) Управлению по вопросам космического пространства следует направить всем государствам-членам письма с просьбой официально сообщить о возможном принятии ими обязательств по оказанию поддержки предлагаемому органу;

c) затем всем поставщикам вспомогательных услуг будет предложено согласовать их обязательства в рамках одного практически осуществимого предложения по созданию этого органа;

d) специальной группе экспертов следует провести встречу в ходе сорок девятой сессии Комитета, чтобы доработать свой доклад Комитету, включая предлагаемый план осуществления на основе гарантированных обязательств, и окончательно сформулировать предлагаемое название органа.

8. Ниже представлены результаты консультаций специальной группы экспертов с представителями осуществляемых инициатив, которые были проведены при содействии Управления по вопросам космического пространства, а также пересмотренный план работы, учитывающий результаты этих консультаций, обновленный перечень требуемых ресурсов, предлагаемое новое название для ДМИСКО и предложение по порядку создания органа на основе полученных обязательств. Предлагаемый документ следует читать вместе с документом A/AC.105/C.1/L.285.

## **II. Координация осуществляемых инициатив**

9. Во исполнение поручения Подкомитета специальная группа экспертов при содействии Управления по вопросам космического пространства провела консультации с представителями, в частности, следующих инициатив: ГЕОСС, Международная хартия по космосу и крупным катастрофам, ЮНОСАТ и МСУОБ. Результаты этих консультаций отражены в предлагаемом плане работы (см. приложение I).

## **Глобальная система систем наблюдения Земли**

10. Специальная группа экспертов и Управление по вопросам космического пространства провели три совещания с Секретариатом ГНЗ, на которых обсудили пути обеспечения координированной и эффективной работы ГЕОСС и ДМИСКО. Представитель Секретариата ГНЗ принял участие в совещании специальной группы экспертов, которое было проведено 21 февраля 2006 года в рамках сорок третьей сессии Научно-технического подкомитета. После этого совещания представитель Управления от имени специальной группы экспертов сделал сообщение в ходе совещания Рабочей группы по цунами ГНЗ, которое было проведено в Париже 27 и 28 февраля 2006 года. Директор Секретариата ГНЗ и представители Управления 4 мая 2006 года встретились в Вене и обсудили предлагаемый план работы и возможности координирования действий в рамках обеих инициатив для обеспечения их взаимоподдержки. Рекомендации, высказанные в ходе этих совещаний, нашли отражение в предлагаемом плане работы (см. приложение I). Резюме вопросов, которые были обсуждены в ходе совещания 4 мая 2006 года, содержится в приложении II к настоящему докладу. В частности, в пунктах 8-10 приложения II изложены возможности координирования работы в рамках этих двух инициатив.

## **Хартия о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф**

11. Управление по вопросам космического пространства приняло участие в работе пятнадцатой сессии Исполнительного секретариата Международной хартии по космосу и крупным катастрофам, которая состоялась в Фраскати, Италия, 6 апреля 2006 года. От имени специальной группы экспертов представитель Управления по вопросам космического пространства выступил перед членами Исполнительного секретариата с сообщением о работе Управления и об органе, который предлагается учредить в качестве программы Управления. Исполнительный секретариат отметил, что имеющее место взаимодействие с Управлением по вопросам космического пространства в качестве органа, сотрудничающего с Хартией, будет продолжаться и что принятие решения о расширении существующих возможностей Управления оказывать дополнительную поддержку является прерогативой государств – членов Организации Объединенных Наций.

## **Программа ЮНИТАР по применению спутниковой информации в оперативных целях**

12. Управление по вопросам космического пространства, являясь органом, сотрудничающим с Международной хартией по космосу и крупным катастрофам с марта 2003 года, выполняет функции связующего звена между органами системы Организации Объединенных Наций и Хартией. Программа ЮНОСАТ обеспечивает, когда это требуется, необходимые возможности для преобразования предоставляемых в рамках Хартии спутниковых снимков и данных в продукты, которые могут быть полезны конечным пользователям на

местах. В ходе третьего совещания по вопросам Организации Объединенных Наций и Международной хартии по космосу и крупным катастрофам, которое состоялось в Женеве 20 марта 2006 года, присутствовавшие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, включая Управление по координации гуманитарной деятельности, Мировую продовольственную программу, Программу развития Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вновь заявили о том, что удовлетворены работой, которую совместно проводят Управление по вопросам космического пространства и ЮНОСАТ. Представитель Управления от имени специальной группы экспертов провел в Женеве 23 марта 2006 года встречу с представителем ЮНОСАТ с целью определить возможные совместные мероприятия и области взаимодействия, которые могли бы быть включены в план работы предлагаемого органа для их дальнейшего развития. Результаты состоявшихся обсуждений уже отражены в предложенном плане работы (см. приложение I). Основой деятельности предлагаемого органа станет уже успешно налаженная совместная работа Управления по вопросам космического пространства и ЮНОСАТ по мерам реагирования в чрезвычайных ситуациях, при этом рамки этой деятельности могут быть расширены и охватывать все задачи по снижению риска и некоторые задачи по преодолению комплексных чрезвычайных ситуаций.

### **Международная стратегия уменьшения опасности бедствий**

13. Секретариат МСУОБ работает над реализацией Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и сообществ (A/CONF.206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 1), которая была принята на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, проведенной в Кобе, Хиого, Япония, 18-22 января 2005 года, и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/195 от 22 декабря 2005 года. Хиогская рамочная программа, которая является планом действий по уменьшению опасности бедствий на следующие десять лет, основана на результатах всестороннего обзора бедствий и мероприятий по уменьшению их опасности за последние десять лет. В Хиогской рамочной программе действий была признана необходимость поощрять использование, применение и доступность последних информационных, коммуникационных и космических технологий и смежных услуг, а также методов наблюдения Земли в поддержку деятельности по уменьшению риска бедствий, в частности по линии профессиональной подготовки, обмена информацией и распространения информации между различными категориями пользователей. Предлагаемый орган ДМИСКО будет содействовать удовлетворению этой выявленной потребности. Управление по вопросам космического пространства от имени специальной группы экспертов провело в Женеве 23 марта 2006 года совещание с секретариатом МСУОБ, на котором было сообщено о том, что секретариат МСУОБ признает актуальность и важность предлагаемого органа и рассчитывает на взаимодействие с ним в осуществлении Хиогской рамочной программы.

### **Другие инициативы**

14. При содействии Управления по вопросам космического пространства специальная группа экспертов провела также консультации со следующими инициативами для обеспечения того, чтобы в предлагаемом плане работы были учтены их цели, направление деятельности и проводимая ими работа: ГМЕС, Центр спутниковой кризисной информации Германского аэрокосмического центра (ДЛР), проект РЕСПОНД, проект "Сентинел Азия", предлагаемый японским агентством аэрокосмических исследований и другими организациями, а также Международный институт геоинформатики и наблюдения Земли, который реализует ряд инициатив по созданию потенциала в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций во взаимодействии с Институтом по изучению окружающей среды и безопасности человека Университета Организации Объединенных Наций.

### **III. Предлагаемый план работы**

15. Инициативная группа по борьбе со стихийными бедствиями, созданная Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях на его сорок четвертой сессии, провела первоначальное исследование с целью выработки понимания того, какие факторы препятствуют максимально широкому использованию космических технологий на различных этапах цикла мероприятий по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций. В исследовании признается важность применения космических технологий в борьбе со стихийными бедствиями и содержится вывод о том, что существует значительный пробел во всех областях использования космической техники в борьбе со стихийными бедствиями, в том числе в технической, эксплуатационной, учебно-образовательной и организационной областях, и что такой пробел сохранится, если не будет применяться глобальный, комплексный и скоординированный подход. В исследовании отмечается, что практически во всех странах, особенно среди руководителей и учреждений, занимающихся вопросами чрезвычайных ситуаций и гражданской обороны, отсутствует понимание выгод использования космических технологий в деятельности по уменьшению опасности, предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

16. Специальная группа экспертов, используя результаты исследования Инициативной группы, определила потребности организаций, ответственных за предупреждение и ликвидацию чрезвычайных ситуаций, и соответствующие инициативы космического сообщества. На основе этой информации специальная группа экспертов проанализировала пробелы и составила перечень основных функций ДМИСКО, которые изложены в пунктах 47-49 подготовленного этой группой исследования (А/АС.105/С.1/L.285). С учетом консультаций с представителями инициатив, перечисленных в пункте 9 выше, специальная группа экспертов обновила предлагаемый перечень направлений деятельности ДМИСКО и подготовила предложение по плану работы (см. приложение I).

17. В качестве целевой установки план действий предлагает для ДМИСКО "стремиться к обеспечению того, чтобы все страны имели доступ ко всем видам космической информации и могли использовать ее для поддержки полного цикла

мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями". В плане работы представлены все предлагаемые функции ДМИСКО, которые сгруппированы в три основные области деятельности: функции пункта передачи космической информации для содействия предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций; функции связующего звена между сообществом, занимающимся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, и космическим сообществом; и функции посредника в деле создания потенциала и укрепления институциональной структуры.

18. Исходя из предлагаемого плана работы, специальная группа экспертов пересмотрела и обновила оценки потребностей в ресурсах (А/АС.105/С.1/L.285, пункты 70, 71, 84 и 85).

#### **IV. Предлагаемые рамки создания ДМИСКО**

19. Согласно решению Научно-технического подкомитета, принятому на сорок третьей сессии, Управление по вопросам космического пространства обратилось ко всем государствам-членам с просьбой официально сообщить о возможности принятия ими обязательств по оказанию поддержки предлагаемому органу. Швейцария и такие государства-члены, как Австрия, Алжир, Аргентина, Германия, Индия, Италия, Китай, Марокко, Нигерия, Румыния и Турция, подтвердили, что они берут на себя или рассматривают возможность принятия обязательств по оказанию поддержки, и были приглашены на совещание 7 июня 2006 года для согласования их предложений и сведения их в одно практически осуществимое предложение. На совещании специальной группы экспертов, которое состоялось 8 и 9 июня 2006 года, Российская Федерация сообщила об уровне своей поддержки, которая будет оказана созданию органа.

20. Предложения о поддержке включают как твердые, так и возможные обязательства предоставить необходимые помещения, специалистов-экспертов и административных сотрудников, содействовать мероприятиям по созданию потенциала и оказанию технической поддержки, создавать каналы связи для использования соответствующих реализуемых мероприятий, обеспечивать доступ к спутниковым данным и вносить взносы наличностью.

21. Этот орган следует создать в качестве программы Управления по вопросам космического пространства во главе с директором Управления в виде открытой сети поставщиков вспомогательных услуг. Мероприятия будут планироваться и осуществляться на согласованной основе, первоначально опираясь на обязательства, которые взяли на себя Австрия, Германия и Китай, которые предусматривают предоставление помещений, специалистов-экспертов, административных сотрудников и взносов наличностью.

22. Директор Управления по вопросам космического пространства будет отвечать за общее управление и осуществление надзора за деятельностью ДМИСКО. ДМИСКО будет располагать отделением в Пекине и отделением в Бонне, Германия. Мероприятия, описанные выше и в приложении I, будут осуществляться в контексте предлагаемых рамок создания ДМИСКО, представленных в приложении III, сотрудниками, которые будут командированы в отделения в Пекине и Бонне и в Управление по вопросам космического пространства в Вене.

23. В связи с предложением Швейцарии об оказании поддержки должное внимание будет уделено возможности создания отделения связи в Женеве, которое содействовало бы включению работы, проводимой органом, в деятельность сообщества, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, и распространению информации об этой работе.

24. Учитывая ряд принятых обязательств, позволяющих органу выполнять свою работу, органу следует опираться на поддержку открытой сети партнеров и таким образом использовать важный опыт и возможности, предлагаемые многими государствами-членами. Это также позволит региональным и национальным центрам передового опыта играть активную роль в своих регионах.

25. Управлению по вопросам космического пространства следует разработать подробный план работы на 2007 год и на двухгодичный период 2008-2009 годов на основе рамок, предлагаемых в приложении III, с учетом всех принятых обязательств в консультации с представителями стран, которые взяли на себя обязательства или намерены их взять, а также с представителями других стран, которые заявили о своей заинтересованности содействовать разработке плана работы.

## **V. Рекомендации Комитету по использованию космического пространства в мирных целях**

26. Во исполнение поручения Научно-технического подкомитета специальная группа экспертов провела совещание 8 и 9 июня 2006 года с целью подготовить свой окончательный доклад Комитету по использованию космического пространства в мирных целях, включая предлагаемые рамки создания органа на основе принятых обязательств, и предложить окончательное название органа. Функции сопредседателей совещания выполняли представители Индии, Индонезии и Российской Федерации.

27. Специальная группа экспертов обсудила возможные названия предлагаемого органа и рекомендовала следующее название: Платформа Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР).

28. Специальная группа экспертов рекомендовала Комитету создать предлагаемый орган в качестве программы Управления по вопросам космического пространства и начать его работу 1 января 2007 года. Предлагаемый орган будет способствовать обеспечению того, чтобы все государства имели доступ ко всем видам космической информации и могли использовать ее для поддержки полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями, выполняя функции пункта передачи космической информации для содействия предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций, связующего звена между сообществом, занимающимся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, и космическим сообществом, а также посредника в деле создания потенциала и укрепления институциональной структуры.

29. Органу следует проводить свою работу при поддержке открытой сети партнеров, опираясь на принятые многими государствами-членами обязательства и тем самым обеспечивая, чтобы региональные и национальные центры играли активную роль в своих регионах.

30. Специальная группа экспертов рекомендовала Управлению по вопросам космического пространства разработать подробный план работы на 2007 год и на двухгодичный период 2008-2009 годов с учетом взятых обязательств в консультации с представителями государств, которые взяли на себя эти обязательства или намерены их взять, а также с представителями других государств, которые заявили о своей заинтересованности содействовать подготовке плана работы.

31. Специальная группа экспертов рекомендовала создать консультативный совет, наделенный функциями, изложенными в пунктах 73 и 74 исследования специальной группы экспертов (A/AC.105/C.1/L.285), и рекомендовала Управлению по вопросам космического пространства вступить в переписку с государствами-членами, специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями, имеющими статус постоянного наблюдателя при Комитете, с целью назначения экспертов в консультативный совет. Первое совещание консультативного совета, которое следует провести в рамках сорок четвертой сессии Научно-технического подкомитета в 2007 году, должно рассмотреть предлагаемый план работы на 2007 год и на двухгодичный период 2008-2009 годов, подготовить перечень предложений учреждений, которые будут приглашены принять участие в работе форума поддержки, о котором говорится в пункте 75 исследования специальной группы экспертов (A/AC.105/C.1/L.285), и дать рекомендации относительно будущих действий органа.

32. Специальная группа экспертов рекомендовала Управлению по вопросам космического пространства обеспечить дальнейшую поддержку созданию органа, как в виде взносов натурой, так и в виде взносов наличностью, и для этого направить всем государствам-членам до 30 июля 2006 года информацию о планируемом создании органа и связанных с этим потенциальных выгодах с перечислением открываемых возможностей для сотрудничества и обратиться к государствам-членам с просьбой в скорейшие сроки сообщить или подтвердить принятие ими возможных обязательств перед органом, чтобы они могли быть учтены при подготовке подробного плана работы на 2007 год и на двухгодичный период 2008-2009 годов.

## Приложение I

### Предлагаемый план работы

Целевая установка: стремиться к обеспечению того, чтобы все страны имели доступ ко всем видам космической информации и могли использовать ее для поддержки полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями

#### 1. Пункт передачи космической информации для содействия предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Систематический сбор соответствующей информации и обеспечение того, чтобы она была легко доступна для всех заинтересованных конечных пользователей на "24/7" основе (круглосуточно и ежедневно)	<p>Одним из основных направлений деятельности будет обеспечение сбора органа в одном месте, доступном для всех заинтересованных сторон, всей информации о возможностях получения и использования предлагаемых космонавтикой решений для снижения опасности, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, включая всю информацию об осуществляемых и планируемых региональных и международных инициативах, тематических исследованиях и наилучшей практике, информацию об имеющихся архивных данных по исследованиям и мероприятиям, связанным с чрезвычайными ситуациями, информацию о соответствующих информационно-просветительских мероприятиях и возможностях для наращивания потенциала, а также ссылки на все соответствующие веб-сайты. Эта информация будет предоставляться через веб-портал, а также распространяться с помощью электронных бюллетеней и дискуссионных перечней.</p> <p>Чрезвычайные ситуации требуют принятия срочных мер. Для обеспечения постоянного доступа будет установлена круглосуточно работающая линия экстренной телефонной связи, с тем чтобы заинтересованные конечные пользователи могли немедленно получать информацию.</p>	<p>Эта деятельность предусматривает сосредоточение в одном месте информации, которая будет помогать конечным пользователям разбираться в том, какие ресурсы имеются и как получить к ним доступ, включая информацию о данных и продуктах, которые будут предоставляться через Глобальную систему систем наблюдения Земли (ГЕОСС), инициативу "Сентинел-Азия", Программу по применению спутниковой информации в оперативных целях (ЮНОСАТ) Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и другие современные инициативы.</p> <p>Всеобъемлющая десятилетняя стратегия использования ГЕОСС на благо общества в области борьбы со стихийными бедствиями призвана улучшить координацию эксплуатационных систем глобального наблюдения в целях поддержки эффективных мер по предупреждению чрезвычайных ситуаций, реагированию на них и восстановлению, что будет содействовать подготовке информационных продуктов, используемых для планирования мероприятий по уменьшению опасности и ликвидации последствий стихийных бедствий. ГЕОСС будет обеспечивать основу для сотрудничества в деле обмена и использования данных, а также содействовать непрерывности функционирования всех основных систем. В настоящее время в мировом масштабе должным образом удовлетворяется лишь часть потребностей в наблюдениях, связанных с основными опасностями. Задачей ГЕОСС является обеспечение своевременной подготовки и получение соответствующих данных и продуктов с уделением внимания только чрезвычайным ситуациям природного и техногенного характера.</p>

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Информационно-пропагандистская деятельность	<p>ДМИСКО будет проводить информационно-пропагандистскую деятельность, направленную на улучшение понимания важности включения предлагаемых космонавтикой решений в деятельность по уменьшению опасности, предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций. Периодически будут проводиться кампании, ориентированные на такие связанные определенными интересами группы, как организации гражданской обороны, финансирующие учреждения, школьники и средства массовой информации.</p> <p>Дополнительными направлениями деятельности являются направление представителей для выступления на соответствующих конференциях и совещаниях, а также содействие организации региональных практикумов.</p>	<p>Предлагаемый международный орган по координации космической деятельности в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (ДМИСКО) будет содействовать этим усилиям двумя путями: во-первых, он будет способствовать обеспечению доступа к объединяемым ГЕОСС данным и информации, которые широко известны сообществу, занимающемуся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций; и, во-вторых, он будет информировать ГЕОСС о нуждах этого сообщества. Так, поставленная перед ГЕОСС на 2006 год задача DI-06-01 предусматривает создание базы данных по архивным снимкам прибрежных районов, которым угрожают цунами. ДМИСКО будет содействовать обеспечению того, чтобы соответствующие учреждения, работающие в районах, которые подвержены стихийным бедствиям, были осведомлены об этой базе данных, имели к ней доступ и могли использовать архивные снимки.</p> <p>Кроме того, ДМИСКО будет содействовать получению доступа ко всей информации и будет готов немедленно уделять внимание индивидуальным потребностям на "24/7" основе.</p> <p>ДМИСКО будет проводить информационно-пропагандистскую деятельность в целях выявления связанных определенными интересами групп и координации с ними действий. ДМИСКО будет также, при необходимости и в рамках имеющихся ресурсов, участвовать в работе соответствующих совещаний и содействовать организации региональных практикумов и симпозиумов, направленных на то, чтобы сообщества конечных пользователей были информированы и могли использовать имеющиеся решения на основе космических технологий для различных этапов цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями, особенно в том, что касается уменьшения опасности, и для решения комплексных неотложных вопросов, например, связанных с ситуациями после завершения гражданских конфликтов и с гуманитарными кризисами.</p> <p>ДМИСКО будет повышать также осведомленность учреждений, занимающихся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, о важности подготовки планов использования спутниковой связи для предупреждения бедствий и в ходе операций по оказанию помощи, включая более широкую реализацию</p>

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Региональные и страновые обзоры	Оказание поддержки подготовке и сбору на страновом уровне информации о рисках бедствий в разбивке по темам (страновые обзоры) и подготовке региональных и субрегиональных оценок степени уязвимости.	Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи <sup>a</sup> .  ДМИСКО будет вести базу данных, содержащую страновые обзоры, и содействовать подготовке региональных и субрегиональных оценок степени уязвимости (оценки на национальном уровне будут проводиться отдельными странами). Страновые обзоры будут включать информацию о национальных возможностях в области использования космической техники, рамочной программе по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций и дополнительных соответствующих возможностях в научной сфере и частном секторе. Подготовка страновых обзоров будет проводиться в координации с Международной стратегией уменьшения опасности бедствий (МСУОБ).

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2296, No. 40906.

## 2. Связующее звено между сообществом, занимающимся предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, и космическим сообществом

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Создание профессиональных сообществ	<p>Двумя краеугольными камнями успешной стратегии являются обеспечение доступа к информации и предоставление платформы, на которой могли бы сойтись осуществляемые и планируемые инициативы. Третьим краеугольным камнем является сведение вместе конечного пользователя и поставщика решений на основе использования космической техники. Этого можно добиться путем создания профессиональных сообществ.</p> <p>Термин "профессиональное сообщество" относится к процессу социального обучения, которое происходит, когда люди, имеющие общий интерес к некоторой теме или проблеме, сотрудничают в течение длительного времени в целях обмена идеями, выработки решений и внедрения инноваций. Профессиональные сообщества рассчитывают на потенциал информационно-технологического общества, используя Интернет в качестве главной опоры для создания виртуального сообщества.</p>	<p>Через свой Комитет пользовательского интерфейса ГЕОСС работает над привлечением пользователей к решению вопросов в девяти обеспечивающих выгоды для общества областях путем создания профессиональных сообществ. Это позволит Группе по наблюдениям Земли (ГНЗ) учитывать нужды и заботы широкого круга сообществ пользователей в развивающихся и развитых странах по всему спектру проблем и междисциплинарных потребностей, содействовать привлечению континуума пользователей, от производителей до конечных пользователей данными и информацией, и, наконец, содействовать установлению связей и партнерских отношений между сложившимися профессиональными сообществами и новыми группами или организациями, заинтересованными в сотрудничестве. ДМИСКО совместно с МСУОБ и Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата будет работать над созданием новых профессиональных сообществ, которые смогут устанавливать отношения с Комитетом пользовательского интерфейса.</p>

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Управление знаниями и передача знаний	<p>Эта деятельность будет содействовать выявлению и объединению знаний, практических ноу-хау, опыта и оптимальных видов практики, при этом особое внимание будет уделяться регистрации таких знаний и обеспечению доступа к ним для передачи всем конечным пользователям. Опыт, накопленный одним конечным пользователем, можно регистрировать и передавать всем другим заинтересованным конечным пользователям. При создании базы данных будут уточняться потребности пользователей и определяться оптимальные виды практики.</p> <p>Деятельности по управлению знаниями и передаче знаний будут содействовать развитие информационной службы на базе сети и создание профессиональных сообществ.</p>	<p>Свою работу ДМИСКО будет тесно координировать с деятельностью Секретариата ГНЗ для обеспечения того, чтобы профессиональные сообщества, создаваемые в рамках ДМИСКО, не дублировали усилий ГНЗ и наоборот. ДМИСКО, в частности, будет уделять внимание обеспечению того, чтобы конечные пользователи активно участвовали в деятельности сложившихся профессиональных сообществ, вносили в нее вклад и получали от нее выгоды. Это позволит учитывать потребности таких конечных пользователей в деятельности ГНЗ.</p> <p>Кроме того, ДМИСКО будет содействовать созданию профессиональных сообществ, способствующих более широкому и активному использованию спутниковой связи в цикле мероприятий по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций.</p> <p>Как ГНЗ, так и специальная группа экспертов определили деятельность по управлению знаниями и передаче знаний в качестве одного из ключевых направлений деятельности. В настоящее время ГНЗ выполняет конкретную задачу в этой области, а именно задачу DI-06-12 по организации программы передачи знаний развивающимся странам и обеспечению базового потенциала в области использования данных наблюдения Земли для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. Учитывая очень широкий круг потенциальных конечных пользователей, которые могли бы использовать такие знания, и необходимость координации усилий в этой области, Управление по вопросам космического пространства присоединилось к учреждениям, которые руководят решением этой задачи ГНЗ, чтобы избежать дублирования усилий и добиться максимальных результатов на основе тех ресурсов, которые имеются у ГНЗ и ДМИСКО.</p> <p>Еще одним примером является деятельность ГЕОСС по выполнению поставленной на 2006 год задачи DI-06-12, которая предусматривает содействие более широкому использованию геостационарных метеорологических спутников для реагирования на не связанные с погодой опасные явления путем поощрения использования таких спутников для мониторинга вулканической активности и опасности пожаров в развивающихся странах. ДМИСКО будет содействовать передаче таких</p>

Планируемая деятельность	Описание	Координация
Платформа для объединения усилий	<p>Специальной группой экспертов было подчеркнуто, что одним из ключевых аспектов этой инициативы является выполнение функций платформы для объединения усилий международных инициатив и механизмов в области применения космической техники и предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. Особое внимание следует уделять координации и взаимодействию с соответствующими национальными органами, научными институтами, организациями, претворяющими в жизнь и/или предоставляющими решения на основе космических технологий, гуманитарными и экологическими организациями, органами гражданской обороны и космическим сообществом, и тем самым содействовать достижению синергического эффекта мероприятий и усилий и недопущению их дублирования. Это вертикальная координация.</p> <p>Платформа будет также взаимодействовать с существующими и будущими инициативами, такими, как Международная хартия по космосу и крупным катастрофам, проект РЕСПОНД, планируемые сервисные центры Глобального мониторинга в интересах охраны окружающей среды и безопасности (ГМЕСС) и ГЕОСС, и, опираясь на существующие возможности, вносить вклад в их осуществление в интересах развивающихся стран. Это горизонтальная координация.</p> <p>Такая координация будет непосредственно содействовать осуществлению международных программ или инициатив. Она будет содействовать также укреплению координации всех инициатив Организации</p>	<p>решений на основе космической техники соответствующим учреждениям в развивающихся странах.</p> <p>ДМИСКО будет также уделять внимание управлению знаниями и передаче знаний в области спутниковой связи и других космических технологий, например, относительно применения глобальных навигационных спутниковых систем. Кроме того, ДМИСКО будет обеспечивать, чтобы процесс передачи знаний был двусторонним, т.е. чтобы информация о потребностях пользователей и оптимальных видах практики доходила до поставщиков космических технологий.</p> <p>Специальная группа экспертов указала на необходимость как горизонтальной, так и вертикальной координации. ГНЗ признает необходимость использовать существующие возможности путем повышения роли таких инициатив, как Международная хартия по космосу и крупным катастрофам и ГМЕС.</p> <p>В настоящее время планируются такие новые инициативы, как "Сентинел-Азия" и Emergesat. Платформа, содействующая укреплению диалога между всеми осуществляемыми и планируемыми инициативами, позволит предельно повысить положительные результаты. ГЕОСС определила ряд задач на 2006 год, решение которых будет содействовать укреплению существующих инициатив, включая задачу DI-06-10, которая состоит в установлении и поддержании диалога между ГНЗ, Советом Международной хартии по космосу и крупным катастрофам и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью определения механизмов для расширения сферы применения и укрепления мандата Хартии, а также задачу DI-06-11, которая состоит в изучении возможности создания международной хартии по телекоммуникационным системам и катастрофам на основе опыта Международной хартии по космосу и крупным катастрофам.</p> <p>Управление по вопросам космического пространства, которое с марта 2003 года является органом, сотрудничающим с Международной хартией по космосу и крупным катастрофам, понимая важность обеспечения доступности Хартии для всех развивающихся стран (в настоящее время более 80 процентов стран мира не имеют доступа к Хартии), предложило участвовать в</p>

<i>Планируемая деятельность</i>	<i>Описание</i>	<i>Координация</i>
	Объединенных Наций, касающихся гуманитарной помощи и экстренного реагирования, а также уменьшения опасности, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.	решении задачи DI-06-10 под руководством Секретариата ГНЗ. Управление тесно сотрудничает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а именно с ЮНОСАТ, УКГД, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировой продовольственной программой и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в деле обеспечения доступности Хартии для всех развивающихся стран в комплексных чрезвычайных ситуациях.

### 3. Посредник в деле создания потенциала и укрепления институциональной структуры

<i>Планируемая деятельность</i>	<i>Описание</i>	<i>Координация</i>
Осуществление мероприятий, определенных национальными координационными центрами	Содействие осуществлению мероприятий и проектов по уменьшению опасности, предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций, определенных совместно с назначенными национальными координационными центрами.	Каждой стране будет предложено указать один или более национальных координационных центров для тесного взаимодействия с ДМИСКО в определении национальных планов и стратегий в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и национальных мероприятий, использующих предлагаемые космической техникой решения в деле уменьшения опасности, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.  ДМИСКО будет содействовать определению таких мероприятий и сведению вместе потенциальных партнеров, включая организации-исполнители. Содействовать реализации этих решений будет ряд таких уже осуществляемых инициатив, как Группа анализа информации о чрезвычайных ситуациях (ДИАГ), являющаяся инициативой Международного института геоинформатики и наблюдения Земли (ИТС), которая направлена на поддержку организаций в развивающихся странах путем оказания им помощи в сборе, управлении, анализе и распространении пространственной информации после крупных катастроф. Кроме того, ЮНОСАТ, опираясь на опыт, приобретенный при проведении мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах, также сможет оказывать содействие осуществлению определенных мероприятий.
Содействие созданию потенциала	Использование новых технологий возможно лишь в случае получения специалистами необходимой подготовки. ДМИСКО будет содействовать созданию потенциала, в том	Создание потенциала и укрепление институциональной структуры на всех уровнях имеют важнейшее значение для повышения способности лиц и организаций

Планируемая деятельность	Описание	Координация
	<p>числе определению предлагаемых учебных программ, сотрудничая в подготовке конечных пользователей с действующими региональными учебными центрами космической науки и техники, связанными с Организацией Объединенных Наций, и с другими центрами передового опыта.</p>	<p>эффективно использовать космические службы для предупреждения чрезвычайных ситуаций, реагирования на них и ликвидации их последствий. Управление по вопросам космического пространства взяло на себя руководящую роль в области создания потенциала в развивающихся странах посредством создания региональных учебных центров космической науки и техники на базе существующих высших учебных заведений и исследовательских учреждений в каждом из регионов, охватываемых региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций. Равным образом, созданию потенциала в Африке содействуют Региональный центр по подготовке кадров в области аэрокосмической съемки, расположенный в Нигерии, и Региональный центр по картированию ресурсов в целях развития, расположенный в Кении. Кроме того, Управление по вопросам космического пространства и Университет Организации Объединенных Наций сотрудничают с ИТС в деле содействия созданию потенциала в области использования геоинформации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.</p>
<p>Содействие разработке национальных планов и политики в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций</p>	<p>Содействие, по запросу соответствующих национальных учреждений, разработке планов и политики в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций с использованием космических технологий и обеспечение увязки оценок риска со стратегиями экономического развития в целях сокращения масштабов нищеты. Эта деятельность будет осуществляться на основе тесной координации с деятельностью МСУОБ по реализации Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы и с деятельностью страновых отделений Программы развития Организации Объединенных Наций.</p>	<p>ДМИСКО будет опираться на эти инициативы для обеспечения того, чтобы осуществляемые на глобальном уровне масштабные усилия содействовали созданию потенциала во всех регионах мира, и для координации этих усилий с задачами по созданию потенциала, которые решают ГЕОСС, ИТС, ЮНОСАТ и другие организации.</p> <p>Хиогская рамочная программа действий, осуществляемая под руководством МСУОБ, решает следующие стратегические задачи: интеграция мер по уменьшению опасности бедствий в политику и планирование в области устойчивого развития; создание и укрепление институтов, механизмов и возможностей для создания потенциала противодействия опасностям; и систематический учет подходов, предполагающих уменьшение риска при осуществлении программ обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и проведения восстановительных мероприятий. Космическая технология признана одной из технологий, которые будут содействовать успешной реализации Рамочной программы. ДМИСКО будет работать в координации с</p>

---

<i>Планируемая деятельность</i>	<i>Описание</i>	<i>Координация</i>
		секретариатом МСУОБ и страновыми отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций для обеспечения адекватного учета возможностей космической техники при разработке национальных планов и политики в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и при осуществлении программ и мероприятий.

---

## Приложение II

### **Протокол совещания Секретариата Группы по наблюдениям Земли и Управления по вопросам космического пространства Секретариата Организации Объединенных Наций**

Участники: Директор Секретариата ГНЗ Хосе Ачаче; директор Управления по вопросам космического пространства Секретариата Организации Объединенных Наций Серхио Камачо; представитель Управления по вопросам космического пространства Дэвид Стивенс; и представитель Управления по вопросам космического пространства Каис Султан

Дата: 4 мая 2006 года

Место: Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

#### **Координация задач ДМИСКО и Секретариата Группы по наблюдениям Земли**

1. Управление по вопросам космического пространства Секретариата Организации Объединенных Наций представило краткий обзор деятельности Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его членского состава и работы, проделанной Научно–техническим подкомитетом в ходе его сессии в феврале 2006 года.
2. Секретариат Группы по наблюдениям Земли (ГНЗ) представил краткий обзор деятельности ГНЗ, ее членского состава и работы, проделанной Исполнительным комитетом ГНЗ в ходе его совещания 11 апреля 2006 года.
3. Два секретариата согласились с тем, что важно прояснить основополагающие вопросы и наметить перспективы в области использования космической техники в целях предупреждения и уменьшения опасности чрезвычайных ситуаций, принятия мер реагирования и восстановления.
4. Управление по вопросам космического пространства напомнило о том, что специальная группа экспертов Научно-технического подкомитета представила Комитету свое исследование по вопросу о возможности создания международного органа для обеспечения координации и средств реального достижения оптимальной эффективности использования космических служб в борьбе со стихийными бедствиями (A/AC.105/C.1/L.285). Подкомитет поручил специальной группе экспертов при содействии Управления по вопросам космического пространства провести консультации с Секретариатом ГНЗ для достижения согласия в отношении разделения задач и возможного вклада предлагаемого органа в достижение целей Глобальной системы систем наблюдения Земли (ГЕОСС) при обеспечении более широкого использования космических технологий для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах; информация о результатах этой координационной деятельности будет представлена на рассмотрение Комитета

по использованию космического пространства в мирных целях на его сорок девятой сессии в 2006 году.

5. Управление по вопросам космического пространства представило обзор планируемых направлений деятельности предлагаемого органа и обсудило те виды деятельности, которые потенциально могли бы осуществляться вместе с ГЕОСС или в рамках ГЕОСС. Управление по вопросам космического пространства уже вносит вклад в деятельность ГЕОСС в качестве одного из руководителей целевого проекта DI-06-12 и в качестве одного из исполнителей целевого проекта DI-06-10.

6. Управление по вопросам космического пространства подчеркнуло, что предложение специальной группы экспертов позволит увеличить имеющиеся у Управления ресурсы для проведения скоординированных мероприятий, направленных на обеспечение того, чтобы все страны имели доступ и могли использовать предлагаемые космонавтикой решения для уменьшения опасности, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. ДМИСКО будет создан в качестве программы Организации Объединенных Наций под эгидой Управления по вопросам космического пространства. Работа будет проводиться под управлением и руководством Директора Управления в качестве платформы для создания союзов.

7. Управление по вопросам космического пространства представило перечень планируемых направлений деятельности и сообщило о том, что перечень предлагаемых направлений деятельности является результатом анализа пробелов, проведенного специальной группой экспертов, и содержится в докладе, который она представила Научно-техническому подкомитету на его сорок третьей сессии.

8. Секретариат ГНЗ и Управление по вопросам космического пространства обсудили далее существующие для ГЕОСС и предлагаемого органа ДМИСКО возможности взаимовыгодного использования работы, проводимой в рамках каждой из инициатив. ДМИСКО будет содействовать обеспечению для сообщества, занимающегося предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, широкого доступа к данным и информации, собираемым ГЕОСС. По каналу обратной связи ДМИСКО будет доводить до ГЕОСС информацию о потребностях этого сообщества. ДМИСКО будет также играть ведущую роль в области создания потенциала, помогая оценивать нужды и определять потребности учреждений, действующих в этой области, и обеспечивая основу для понимания того, как улучшить координацию в этой области.

9. ГЕОСС примет на себя ведущую роль в деле обеспечения подготовки и предоставления данных, а ДМИСКО будет обеспечивать осведомленность сообщества, занимающегося чрезвычайными ситуациями, о наличии этих данных и способность использовать их. ГЕОСС будет играть ведущую роль в координации различных инициатив, являющихся источниками данных, а ДМИСКО будет содействовать такой координации с учетом потребностей конечных пользователей. ДМИСКО будет также играть роль координатора в вопросах использования космических технологий, не охватываемых мандатом ГЕОСС, например, в использовании космических средств связи для экстренного реагирования.

10. Секретариат ГНЗ представил дополнительные ценные замечания по проекту плана работы ДМИСКО, указав, в частности, на необходимость объединить направления деятельности в рамках трех четко определенных задач, а не в рамках девяти перечисленных задач.

11. Управление по вопросам космического пространства направит Секретариату ГНЗ письмо с приглашением принять участие в работе сорок девятой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в 2006 году и сделать на этой сессии сообщение. Управление направит также Секретариату ГНЗ предварительную повестку дня этой сессии.

## Приложение III

### Предлагаемые рамки создания ДМИСКО

Определение руководящей роли и ответственности за конкретные направления деятельности и за координацию работы, организуемой на основе использования имеющихся у ДМИСКО ресурсов, в том числе ресурсов, которые будут предоставляться существующими и будущими поставщиками вспомогательных услуг.

#### *Пекин*

Повышение осведомленности

Региональные и страновые обзоры

Взаимодействие с национальными координационными центрами

Содействие разработке национальных планов и политики в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

#### *Бонн*

Сбор информации и ведение базы данных

Обеспечение круглосуточного и ежедневного доступа

Создание профессиональных сообществ

Управление знаниями и передача знаний

Информационно-коммуникационная платформа для содействия объединению усилий

#### *Вена*

Информационно-пропагандистская деятельность

Содействие созданию потенциала